

English

4th Phase of the Qualification-project for Refugees and Migrants begins

On May 3rd, 2012 the 4th phase of the qualification-project for refugees and migrants begins in the Project-house Potsdam-Babelsberg. This phase will last till July 19th 2012. During this time the participants can achieve basic knowledge in different fields.

In these courses the participants will be prepared for a re-entry in training and job. In addition the participants have the opportunity to self produce and repair some things and/or learn for themselves.

The following courses will be offered: Wood-workshop (e.g. production of furniture for own use), basics of botany and natural cosmetics (self made cosmetic), cooking and baking course, video course (basic knowledge of camera and cutting), sewing course, bike-workshop (achieve knowledge to repair your own bike) and a German course. We are open for new ideas for new courses. Once a month we organize an evaluation round table with all participants, which also gives the opportunity to get acquainted with others and discuss problems. During our regular office times on Tuesday and Thursday between 14:00-17:00 h/2-5 pm we offer time for individual consultation.

Deutsch

4. Phase des Qualifikationsprojektes für Flüchtlinge und Migrant_innen

Am 03.05.2012 beginnt im Projekthaus Potsdam/Babelsberg die 4. Phasen des Qualifikationsprojektes für Flüchtlinge und Migrant_innen. Die Phase dauert bis zum 19.7.2012. In dieser Zeit können die Teilnehmer_innen Grundkenntnisse in verschiedenen Bereichen erlangen.

In den Kursen werden die TeilnehmerInnen auf einen (Wieder) Einstieg in Ausbildung und Beruf vorbereitet. Darüber hinaus gibt es die Möglichkeit, selbst etwas herzustellen, einige Dinge zu reparieren und/oder etwas Praktisches zu erlernen.

Es werden folgende Kursmöglichkeiten angeboten: einen Holz-Kurs (Möbel selbständig bauen), einen Pflanzenkunde, einen Back- und Kochkurs, einen Näh- und Handarbeitskurs, einen Fahrradworkshop (eigene Fahrräder reparieren), sowie einen Deutschkurs. Wir sind offen für neue Kursideen. Circa einmal im Monat organisieren wir eine Evaluationsrunde mit allen TeilnehmerInnen, welche unter anderem dazu dient sich gegenseitig kennenzulernen und Probleme zu besprechen. In unseren Bürozeiten am Dienstag und am Donnerstag von 14-17 Uhr bieten wir Zeit für individuelle Beratung an.

English

Place/Ort:

Projekthaus,
Rudolf Breitscheid Str. 164
14482 Potsdam

Contact/Kontakt :

qualiprojekt@projekthaus-potsdam.de
Mobil: 0157 75 39 18 91

WWW.FOERDERVEREIN-INWOLE.DE

Deutsch

Are you interested?

Contact us:

qualiprojekt@projekthaus-potsdam.de
or call: 017637376988 or
0157 75 3918 91

Falls du Lust hast im Projekthaus Potsdam mitzuwerkeln, melde Dich für die 4 Phase 2012 an. Dafür schreib am besten eine Email mit Kurswunsch an:

qualiprojekt@projekthaus-potsdam.de
oder ruf an 017637376988 bzw.
0157 75 39 18 91

Gefördert durch:



TEILNEHMER_INNEN GESUCHT!

Qualifizierende Handwerkskurse für Flüchtlinge und Migranten

Fourth period courses

- Wood workshop
- Cooking and baking course
- Bike course
- German course
- Garden course

Kurse/vierte Phase

- Holzwerkstatt
- Kochen und Backen
- Fahrradkurs
- Deutschkurs
- Gartenkurs

Opportunities/possibilities:

All offered courses and workshops are free of charge for the participants. Costs for transportation tickets will be reimbursed. Little knowledge of German is no obstacle to participate in a course. Our trainers/instructors speak several languages, and if necessary, we see for interpreters. Follow-up courses in all fields are possible. All participants with steady participation will receive a certificate, which is useful e.g. for the curriculum vitae. After successful participation in three courses in line another certificate will be issued.

The project has a great practical profit. The participants have a chance to produce and/or repair items for daily use, e.g. furniture, pottery, gifts, bikes etc.

Further on the Projecthouse offers additional opportunities for integration: An open meeting together with a joint lunch, a mediathek with free use of computers, an outside area for leisure activities, regular international projects plus participation on evenings with different international issues. Our aim is always to combine qualification, useful daily application and integration. We arrange in addition consultations covering questions for asylum and applications for jobs etc. with experts.

Möglichkeiten

Die angebotene Kurse und Workshops sind für alle TeilnehmerInnen kostenlos. Entstandene Fahrtkosten werden übernommen. Geringe Sprachkenntnisse in Deutsch stellen kein Hindernis dar, um an einem Kurs teilzunehmen. Unsere Fachanleiter_innen sprechen verschiedene Sprachen, bei Bedarf sorgen wir für Dolmetscher_innen. Ein weiterer Aufbaukurs in allen Bereichen ist ebenfalls möglich. Die TeilnehmerInnen erhalten nach regelmäßiger Teilnahme an den Kursen eine Bescheinigung, die sie z.B. in ihrem Lebenslauf verwenden können. Nach erfolgreicher Teilnahme an drei aufeinanderfolgenden Kursen wird ein Zertifikat ausgestellt.

Das Projekt hat einen hohen praktischen Nutzen. Die TeilnehmerInnen können nützliche Alltagsgegenstände selbst herstellen und reparieren wie Möbel, Geschirr, Geschenke, Fahrräder etc..

Außerdem bietet das Projekt Haus viele weitere Möglichkeiten der Integration: Ein Offener Treff verbunden mit gemeinsamen Mittagessen, eine Mediathek mit Computernutzungen, ein Außengelände für Freizeitangeboten, regelmäßige internationale Projekte und Teilnahme an internationalen Themenabenden.

Unser Ziel ist es immer **Qualifikation, Alltagsnutzen und Integration** miteinander zu verbinden.

Weiterhin können wir Beratungen bei asylrechtlichen Fragen, Bewerbungen für Ausbildungsplätze usw. vermitteln.

Course 2012

Course	What is about ?	Teacher
Wood workshop	During this course basic knowledge in the use of tools and machineries for work with wood will be achieved. The course structure is such that the participants already can make autonomous and self responsible use of their new knowledge during the course. Furniture and several items can be produced for own use and/or sale using recycled materials.	Mario Parade
Cooking and baking course	In this course the participants achieve basic gastronomic knowledge. Special meals will be prepared in team work for many people. Further on knowledge about the use of stone ovens can be achieve.	Roger Boulanger
Bike course	Welcome in the bike workshop! Here you can construct/build your own bicycle. We have bikes, tools and material – who ever is interested has at the end an own bike and becomes mobile!	Francis
German course	It is important to learn German and it can even make fun. Our German teacher will show you how it works and in the beginners course, she gives an introduction in oral and writing.	Sabine Wustmann
Garden course	Spice plants and medicinal herbs: In this course the participants will achieve basic knowledge as far as the application of these plants is concerned. How do they look, how can one recognize them, how will they be planted and cultivated and which part of the plant/herb will be harvested when and how? For what can the plants/herbs be used, what are their ingredients and what can I do with them? The course also offers basic knowledge about how plants/herbs can be cultivated in pots and tubs. Participants can start at any time, pre-knowledge is not necessary.	Christin Meile- Zschoge, Angelique Walter
More courses	If enough people apply, we will offer a sewing course and a video/computer course. Please contact us: qualiprojekt@projekthaus-potsdam.de Tel. 017637376988 oder 015775391891	

Tuesday:

09:30-13:30 h/9.30 am-1.30 pm Cooking course
13:30-15:30 h/1 pm-3 pm Bike course
16:00-17:30 h/3.30 pm-5 pm German course

Thursday:

09:30-13:30 h/9.30 am – 1.30 pm Cooking and baking course
11:00-13:00 h/11 am- 1 pm Garden course
13:30-15:30 h/1 pm – 3 pm Wood workshop
16:00 – 17:30 h/ 3.30 pm – 5 pm German course

Kurse 2012

Bereich	Inhalt	Anleiter
Holzwerkstatt	In dem Kurs werden in Eigenarbeit Grundlagen im Maschinenbau vermittelt. Die Kursstruktur ist so ausgerichtet, dass die TeilnehmerInnen das angeeignete Wissen bereits während der Kurse autonom und eigenverantwortlich anwenden können. Es werden Möbel zum Selbstgebrauch und Verkauf aus wieder verwertbaren Materialien angefertigt.	Mario Parade
Koch- und Backkurs	Im Koch- und Backkurs werden den Teilnehmer_innen gastronomische Grundlagen beigebracht. Spezielle Gerichte werden in Teamarbeit für eine große Anzahl an Menschen zubereitet. Außerdem können Kenntnisse am Steinofen erlangt werden.	Roger Boulanger
Fahrradkurs	Willkommen in der Fahrradwerkstatt, hier könnt ihr euer eigenes Fahrrad bauen. Wir haben Fahrräder, Material, Werkzeug, -wer Zeit und Lust mitbringt kann sich dann sein Fahrrad mitnehmen & mobil sein !	Francis
Deutschkurs	Deutsch lernen ist wichtig und kann sogar Spaß machen. Unsere Deutschlehrerin zeigt Euch, wie`s geht und gibt im Anfängerkurs eine erste Einführung in Wort und Schrift.	Sabine Wustmann
Gartenkurs	Gewürz- und Heilpflanzen in Hof- und Garten: In diesem Kurs erfahren die Teilnehmer_innen etwas über die Art und Weise der Verwendung von Gewürz- und Heilpflanzen. Wie sehen sie aus, wie erkenne ich sie, wie müssen sie gepflanzt und gepflegt werden und welche Teile der Pflanze ernte ich wann und wie? Wozu kann ich die Pflanzen verwenden, was für Inhaltsstoffe enthalten sie und was kann ich daraus machen? Der Kurs vermittelt zudem Grundlagen einiger Pflanztechniken in Kübeln bzw. Pflanztöpfen. Ein Einstieg in den Kurs ist jederzeit möglich. Vorkenntnisse sind nicht nötig.	Christin Meile- Zschoge, Angelique Walter
Weitere Kurse	Bei entsprechender Anmeldezahl bieten wir einen Nähkurs, sowie einen Video/Computerkurs an. Bitte kontaktiert uns dazu: qualiprojekt@projekthaus-potsdam.de Tel. 017637376988 oder 015775391891	

Dienstag:

09.30-13.30 Uhr Kochkurs
13.30- 15.30 Uhr Fahrradkurs
16.00- 17.30 Uhr Deutschkurs

Donnerstag:

09.30-13.30 Uhr- Kochkurs
11.00-13.00 Uhr- Gartenkurs
13.30-15.30 Uhr- Holzkurs
16.00-17.30 Uhr- Deutschkurs